

<b>Zeitschrift:</b>	Journal forestier suisse : organe de la Société Forestière Suisse
<b>Herausgeber:</b>	Société Forestière Suisse
<b>Band:</b>	20 (1869)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Résultats des observations faites dans les stations météorologiques forestières établies dans le canton de Berne

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Résultats des observations faites dans les stations météorologiques forestières,  
établies dans le canton de Berne. Juin 1869.

Stations.	Interlaken. Brückwald.	Berne. Löhrwald.	Porrentruy. Fahywald.	Remarques.
Hauteurs absolues en mètres	800	500	450	
Moy. de l'humidité relative pour %	en rase campagne 67,45 en forêt 68,48	70,06 78,05	69,61 79,73	
Température moyenne de l'air	en rase campagne 15,83 en forêt 14,56 dans la couronne des arbres. 14,74	15,41 14,11 14,22	14,50 13,16 13,87	
Maximum de temp.	en rase campagne au soleil le 8 35,8 à l'ombre le 8 26	le 8 32,9	le 7 31,0	
Minimum de temp.	en rase campagne le 1 4,2 en forêt le 1 et 2 4,8 à hauteur de poitrine mélèze 13,18 dans la couronne 13,78	le 17 4,0 le 17 5,7 épicéa 11,90 12,41	17 et 30 0,0 (?) 15 17 19 20 21 30 1,0 (?)	La station d'Interlaken est établie dans un peuplement de mélèzes âgés 50 ans, celle de Berne dans des épicéas de 40 ans, celle de Porrentruy dans des hêtres de 50 à 60 ans Les températures sont indiquées en degrés centigrades.
Température moy. des arbres.				
Température du sol à la surface.				
Temp. moy. du sol à 0,2 m de prof.	en rase campagne 15,41 en forêt 12,55	15,62 10,29	14,08 10,64	
Temp. moy. du sol à 0,6 m de prof.	en rase campagne 14,46 en forêt 12,17	15,12 9,79	13,28 10,37	
Temp. moy. du sol à 0,9 m de prof.	en rase campagne 13,63 en forêt 11,77	14,46 9,18	12,90 9,76	
Temp. moy. du sol 1,2 m de prof.	en rase campagne 12,76 en forêt 11,24	13,73 8,85	12,35 9,72	
Pluie ou neige en millimètres	en rase campagne 140,3 en forêt 134,2	69,7 50,8	99,9 76,9	
Quantité d'eau qui a pénétré dans le sol par une surface de 0,05 m. carrés.	à 0,3 m. de prof. en rase camp. en forêt — — 1 259	— — 733 258 248 486 238 7 (?)	41 1 120 2 277 132 183 (?) 235	63 — — — 176 425 285 955
Nombre des jours de pluie	14	9	12	
Nombre des jours de neige	—	—	—	
Nombre des jours de gelée	—	—	—	
Nombre des jours sereins.	2	2	—	
N. des j. complètement couverts	3	7	5	
Vents dominants	SW	NO	NO	

Les indications sur l'évaporation de l'eau de sols diversement recouverts feront l'objet d'un tableau résumé à la fin de l'année.  
Berne le 15 juillet 1869 Le directeur des domaines et forêts - Weher